

L02967 Arthur Schnitzler an Felix Salten, 4. 9. 1899

,Ischl, Rudolfshöhe 4/9 99.

lieber Freund, ich will Ihnen vor allem sagen,dfs mir nicht nur »Flucht«, sondern auch das MANHARDZIMMER noch besser gefallen haben, als nach dem ersten Lesen. Ich zweifle nicht,dfs Ihre Novelletten ein hübsches Buch gäben, möchte aber von einem entgiltigen Urtheil über die Wirkung als ganzes, alle Sachen auf einmal, womöglich in der von Ihnen gewählten Reihenfolge lesen. Herausgeben unbedingt, sag ich schon heute, und womöglich zugleich mit dem Stück herauskommen. – In der Zeitung findet sich viel lebenswerthes; natürlich ist es Ihnen aus Gründen, die nicht in Ihnen liegen, unmöglich, das Anstrebenswerthe daraus zu machen. Glänzend hab ich Ihre Goethespäße gefunden. Können Sie mir die Familie WAWROCH von Adamus schicken? (Ich glaub mich zu erinnern dfs Sie sie haben.) – Die Übersetzungen von S. Tr. find ich schlecht. – Das rasche Abdrucken des neuen MAUPASSANT zeigt den rechten Weg auf diesem Gebiet. – Ich bleibe noch bis etwa 10. oder 9. hier. Dann vorerst München, dann? – 20, 22. werd ich in Berlin sein. Wahrscheinlich ist mein Stück bis dahin fertig. Die Führung und mancherlei ausgesprochnes dürfte gut sein; doch fühl ich oft, wie die Kraft des Ausdrucks aus dem Gehirn (denn da scheint sie mir zu sein) nicht in den Bleistift will. – Arbeiten bleibt endlich doch das einzige. Sonst ifts im Wesentlichen immer gleich traurig. – Auch Hugo arbeitet hier an einem neuen Stück (Bergwerk von FALUN – Sie wissens ja schon.) Auch ihm hat Flucht gut gefallen ((das andre hat er noch nicht gelesen.) – Heute traf ich Frau IDA, F. – Verlobt. ^xxxxxxxxx Man soll nie Namen schreiben^ . – Komischerweise ist „hier“ eine vorübergehende Verbindg zwischen mir und einer absoluten Wiederholung jenes Typus eingetreten. – Herzlichst Ihr

A. S.

- ↗ Versand durch Arthur Schnitzler am 4. 9. 1899 in Bad Ischl  
Erhalt durch Felix Salten im Zeitraum [5. 9. 1899 – 9. 9. 1899?] in Wien
- ⌚ Wienbibliothek im Rathaus, ZPH 1681, 2.1.516.  
Brief, 2 Blätter, 8 Seiten, 1693 Zeichen  
Handschrift: Bleistift, deutsche Kurrent  
Ordnung: mit Bleistift von unbekannter Hand Nummerierung der Doppelseiten des Konvoluts: »69«–»72«
- ✉ Arthur Schnitzler: *Briefe 1875–1912*. Herausgegeben von Therese Nickl und Heinrich Schnitzler. Frankfurt am Main: S. Fischer 1981, S. 375–376.

<sup>3</sup> gefallen] Siehe XXXX Auszeichnungsfehler: Dokument L03299 nicht gefunden.

<sup>7</sup> Stück] Siehe XXXX Auszeichnungsfehler: Dokument L03301 nicht gefunden.

<sup>8</sup> Zeitung] Von der ersten Ausgabe an, die am 3. 7. 1899 erschienen war, betreute Salten die Rubrik »Wiener Allgemeine Rundschau« der wöchentlich erscheinenden *Wiener Allgemeinen Montags-Zeitung*. Das Blatt wurde Mitte Dezember 1899 eingestellt.

<sup>10</sup> Goethespäße] [Felix Salten]: *Eine Goethe-Enquête*. In: *Wiener Allgemeine Montags-Zeitung*, 28. 8. 1899, S. 3. Die nicht gezeichnete Umfrage ist deutlich als Satire erkenn-

bar (»indem wir eine Anzahl hervorragender Persönlichkeiten im Geiste um ihre Meinung befragt«) und bringt erfundene Aussagen von 17 Prominenten zu Goethe.

<sup>11</sup> *Familie ... Adamus*] Ferdinand Bronners *Familie Wawroch. Ein österreichisches Drama in vier Akten* war 1899 unter dem Pseudonym Franz Adamus erschienen. Eine Lektüre durch Schnitzler ist nicht nachweisbar.

<sup>12–13</sup> *rasche ... Maupassant*] Guy de Maupassant: *Aus dem Nachlasse von Maupassant. Eine Leidenschaft*. In: *Wiener Allgemeine Montags-Zeitung*, 28. 8. 1899, S. 2–4. Der Text ist der Ende Juli im Verlag Emil Goldschmidt erschienenen Buchausgabe *Vater Milon und andere Erzählungen. Neue Novellen aus dem litterarischen Nachlaß* entnommen. Die in der Buchausgabe, nicht aber im Abdruck gezeichnete Übersetzung stammt von Friedrich von Oppeln-Bronikowski.

<sup>14</sup> *hier*] Schnitzler reiste am 12. 9. 1899 von Ischl nach München ab. Von dort reiste er am 16. 9. 1899 weiter nach Nürnberg, dann am 19. 9. 1899 weiter nach Frankfurt am Main und am 24. 9. 1899 nach Wiesbaden. Zwischen 4. 10. 1899 und 11. 10. 1899 war er in Berlin. Am 12. 10. 1899 kehrte er nach Wien zurück.

<sup>15</sup> *Stück*] Schnitzler schloss *Der Schleier der Beatrice* am 9. 9. 1899 vorläufig ab.

<sup>20</sup> *neuen Stück*] Am 31. 8. 1899 hatte Hugo von Hofmannsthal Schnitzler bereits zwei Akte aus *Das Bergwerk zu Falun* vorgelesen.

<sup>23</sup> *Verlobt*] Ida Falk, ehemalige Geliebte sowohl von Schnitzler als auch von Salten, hatte sich mit Ludwig Grann verlobt, vgl. A.S.: *Tagebuch*, 23. 10. 1899.

## Index der erwähnten Entitäten

**Bad Ischl**, 1, 2<sup>K</sup>

**Berlin**, Hauptstadt, 1, 2<sup>K</sup>

BRONNER, FERDINAND (15. 10. 1867 Oświęcim – 8. 6. 1948 Bad Ischl), *Schriftsteller, Gymnasiallehrer*, 1, 2<sup>K</sup>

– *Familie Wawroch. Ein österreichisches Drama in vier Akten*, 1, 2<sup>K</sup>

*Eine Goethe-Enquête*, 1<sup>K</sup>, 1<sup>K</sup>, 1

Emil Goldschmidt Verlag, 2<sup>K</sup>

FALK, IDA (1862? – 1926?), 1, 2<sup>K</sup>

**Frankfurt am Main**, Hauptstadt, 2<sup>K</sup>

GOETHE, JOHANN WOLFGANG VON (28. 8. 1749 Frankfurt am Main – 22. 3. 1832 Weimar), *Schriftsteller*, 1, 2<sup>K</sup>

GRANN, LUDWIG (2. 3. 1860 Wien – 23. 12. 1935 ebd.), *Anwalt*, 2<sup>K</sup>

HOFMANNSTHAL, HUGO VON (1. 2. 1874 Wien – 15. 7. 1929 Rodaun), *Schriftsteller*, 1, 2<sup>K</sup>

– *Das Bergwerk zu Falun*, 1, 2<sup>K</sup>

**Hotel und Pension Rudolfshöhe (Leopold Petter)**, *Hotel*, 1

MAUPASSANT, GUY DE (5. 8. 1850 Tourville-sur-Arques – 7. 7. 1893 Paris), *Schriftsteller*, 1, 2<sup>K</sup>

– *Aus dem Nachlasse von Maupassant. Eine Leidenschaft*, 1, 2<sup>K</sup>, 2<sup>K</sup>

– *Vater Milon und andere Erzählungen. Neue Novellen aus dem litterarischen Nachlaß*, 2<sup>K</sup>, 2<sup>K</sup>

**München**, 1, 2<sup>K</sup>

**Nürnberg**, 2<sup>K</sup>

OPPELN-BRONIKOWSKI, FRIEDRICH VON (7. 4. 1873 Kassel – 9. 10. 1936 Berlin), *Schriftsteller, Übersetzer*, 2<sup>K</sup>

SALTEN, FELIX (6. 9. 1869 Budapest – 8. 10. 1945 Zürich), *Schriftsteller, Journalist, Chefredakteur*, 1, 2<sup>K</sup>

– *Begräbnis*, 1

– *Fernen*, 1

– *Flucht*, 1, 1

– *Helden Tod*, 1

– *Der Hinterbliebene*, 1

– *Der Hinterbliebene. Kurze Novellen*, 1

– *Lebenszeit*, 1

– *Das Manhard-Zimmer*, 1, 1

– *Schöne Seelen. Komödie in einem Akt*, 1

– *Sedan*, 1

SCHNITZLER, ARTHUR (15. 5. 1862 Wien – 21. 10. 1931 ebd.), *Schriftsteller, Mediziner*

– *Der Schleier der Beatrice. Schauspiel in fünf Akten*, 1, 2<sup>K</sup>

TREBITSCH, SIEGFRIED (22. 12. 1868 Wien – 3. 6. 1956 Zürich), *Schriftsteller, Übersetzer*, 1

**Wien**, Verwaltungsgebiet, 2<sup>K</sup>

Wiener Allgemeine Montags-Zeitung, 1<sup>K</sup>, 1<sup>K</sup>, 1, 2<sup>K</sup>

Wiener Allgemeine Rundschau, 1<sup>K</sup>

**Wiesbaden**, 2<sup>K</sup>

QUELLE: Arthur Schnitzler an Felix Salten, 4. 9. 1899. Herausgegeben von Martin Anton Müller und Laura Untner. In: *Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren*. Digitale Edition, <https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L02967.html> (Stand 15. Februar 2026)